



に いうず わかぎみ
「逃げ上手の若君」

★壓倒性的力量……

這是何等的
突破力！

哇啊啊
是長尾啊！

付示漢化組



不要慌

長尾後續的
隊伍似乎
有些跟不上

派出第二・
第三隊伏兵
把他們
隔斷・孤立吧

就連在信濃
也聽說過
長尾的名號

唰

我的名號
也開始
聲名鵲起了

在下很清楚
弧次郎的
強大與努力

再加上我們
據守城池的優勢
應該能夠
戰勝任何豪傑

逃上手 若君

第182話 添彩1340

まつい ゆうせい
松井優征

敵人雖然
正在山麓築城

但現在
他們把士兵
分配到了攻城上
導致防衛的
兵力不足

咚鏘
咚鏘
咚鏘

請給玄蕃閣下
發信號

讓鷹引領他
找到守衛薄弱的
入侵通道

就趁現在
把它燒掉吧

這是回廊你們
之前所發現
的所作所為



真的很帥呢
弧次郎！

他一直都是
比起自己
更為他人和
全體人員著想

自己
只是一心
追求強大

對於名聲和賞賜
完全沒有表現出
任何的興趣

啊！果然他
在外面也是
這個樣子的嗎！

哇哇
談那麼那麼
咱們把弧次郎的
優點輪流著
互相說出來吧！

談——
這樣的話說起來
可就沒完了

總感覺
背後有人
要捧殺我

話說回來
這兩人都
人很好的
大小爺來著

欄津大人
請下達
下一項指示！

啊糟了

少主
請用之前
說好的
那個出擊！

啊好



10



組化漢宗得

你有本事
再來
一次啊！

不管你
來多少遍
我們北條軍
都會打倒你！



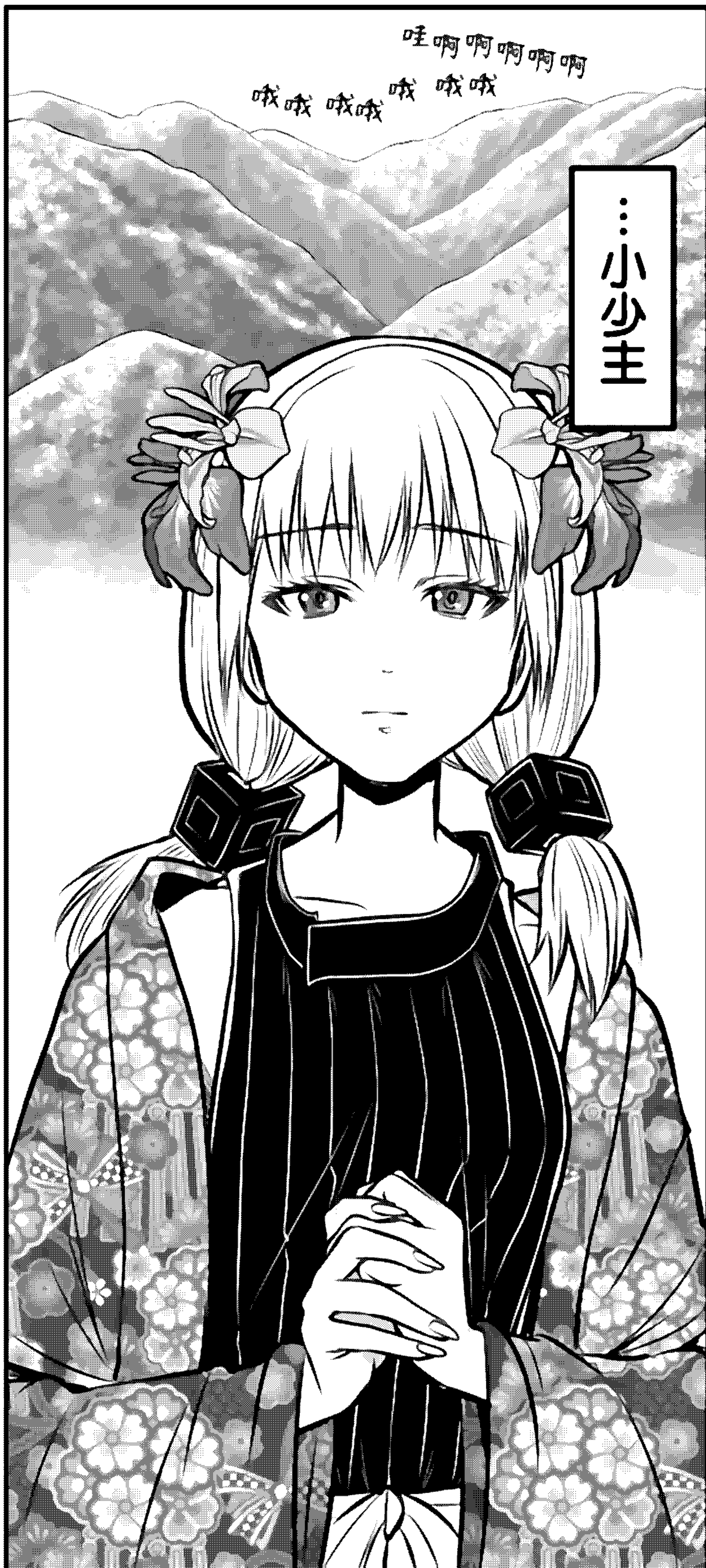


大河原
香坂高宗邸

ガッ

ガッ

得宗漢化組



哇啊啊啊啊
哦哦哦哦

…小少主



好了
讓補給部隊
出發吧

箭應該
就快要
不夠了

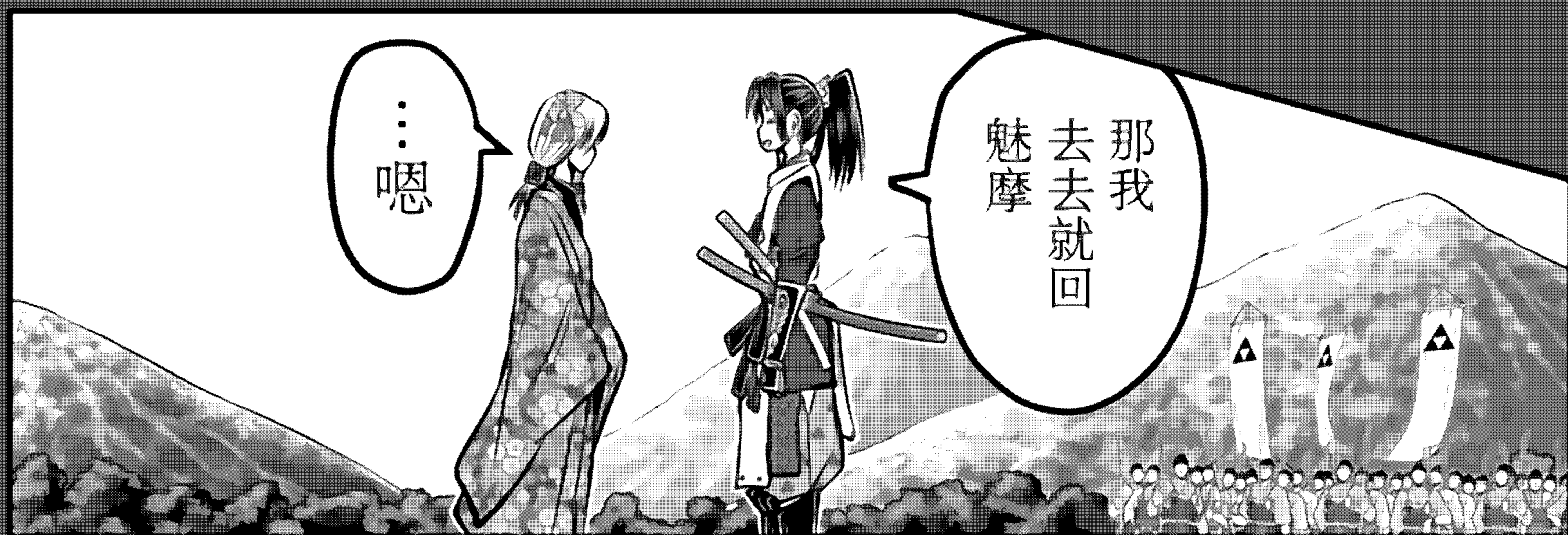
快去吩咐給
箭頭鍛造師！

はっ



魅摩閣下！
我們
回頭見！

嗯



…
嗯

那我
去去就回
魅摩



?

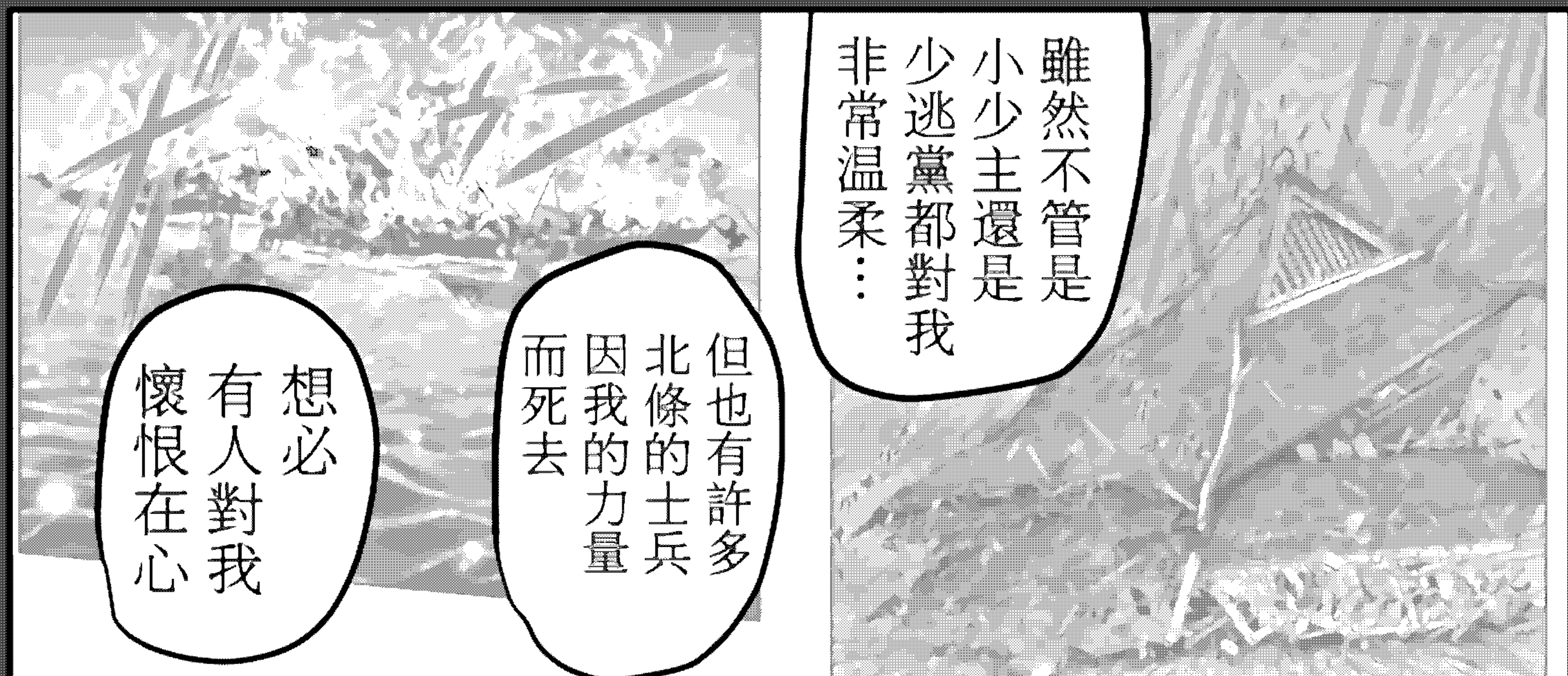


我會在
固守城池的時候
離開的

如果您覺得
我沒用了
就直說吧



…那個
小少主



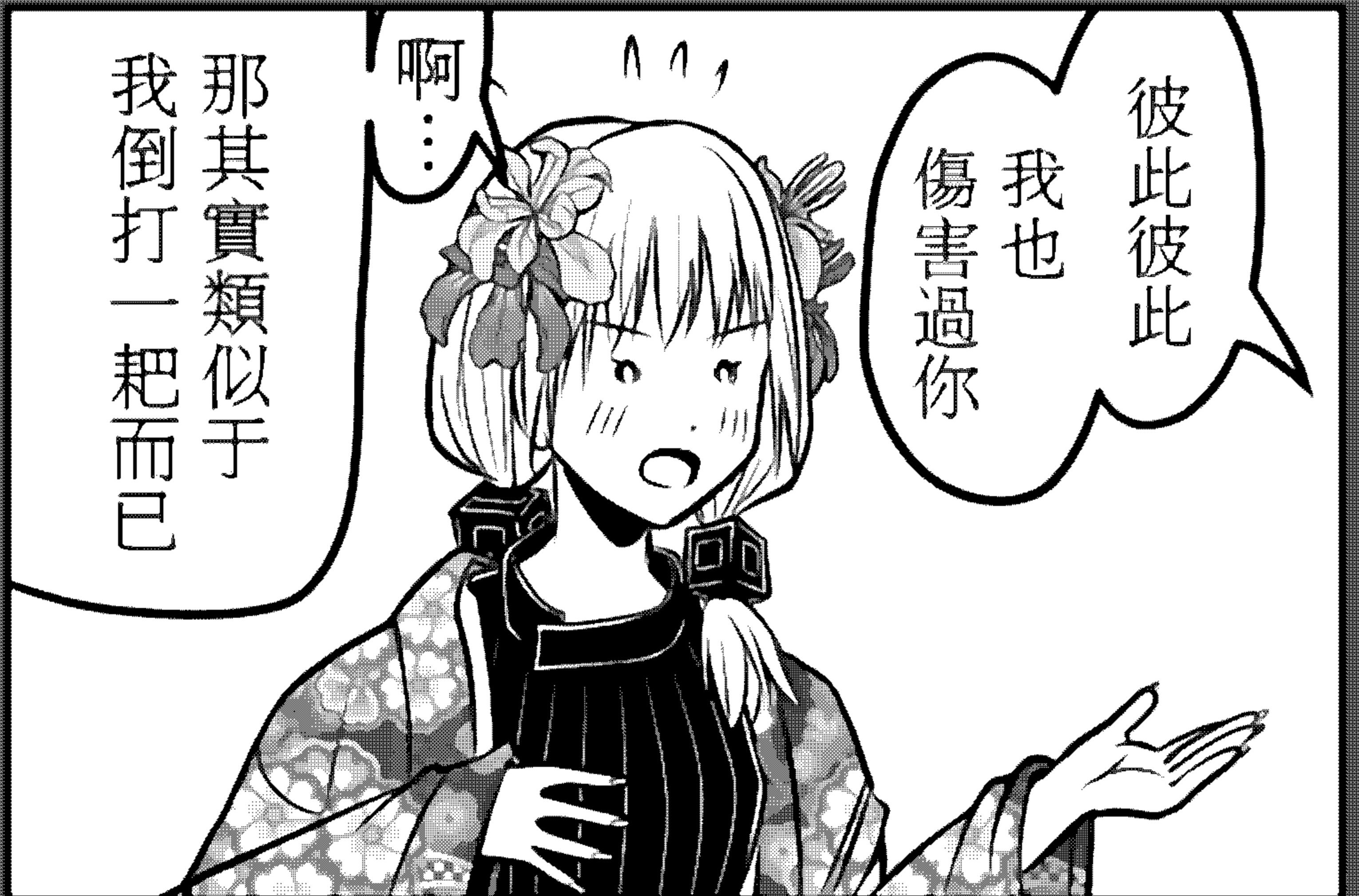
雖然不管是
小少主還是
少逃黨都對我
非常溫柔：

但也有許多
北條的士兵
因我的力量
而死去

想必
有人對我
懷恨在心



微笑



彼此彼此
我也
傷害過你

啊……

那其實類似于
我倒打一耙而已

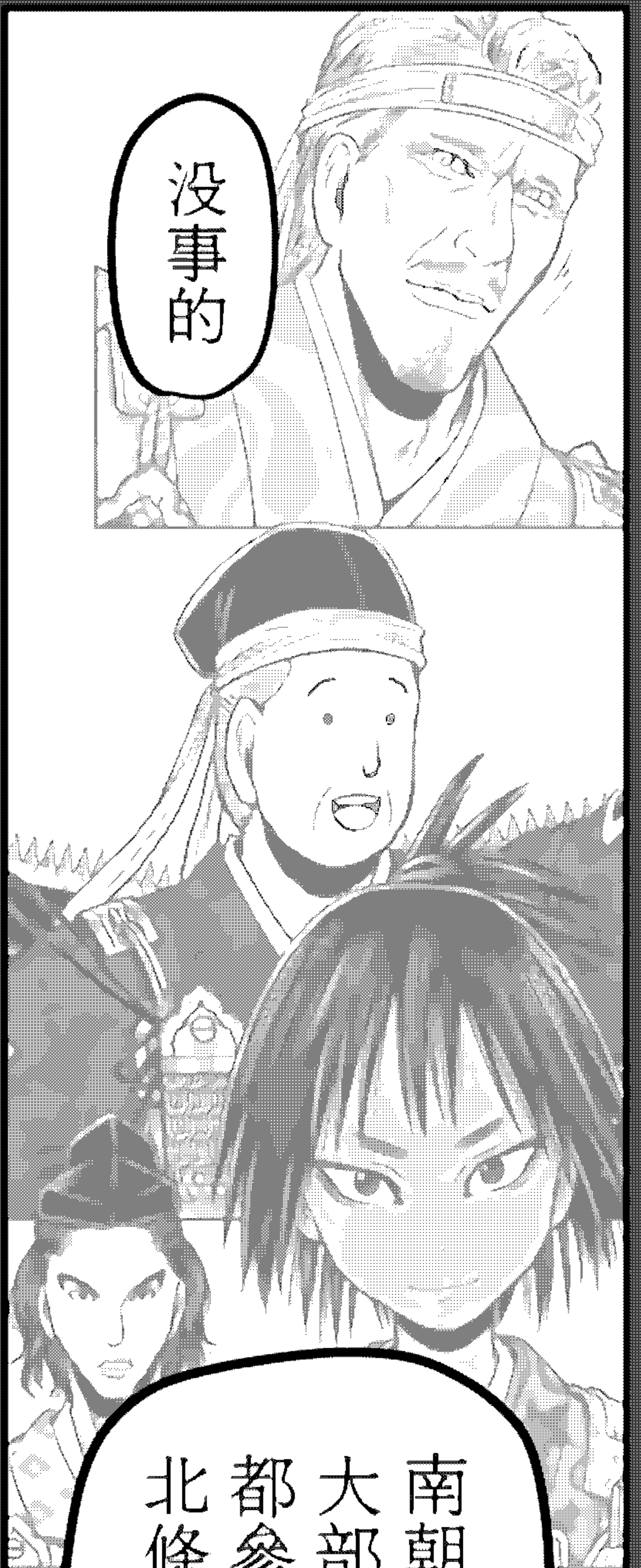


如果對於每一件事
都耿耿于懷的話
那么不論是我
還是北條一族
都無法繼續向前進了

什么

所以我不會
輕易地去
憎恨他人

我那些死去的
同伴們應該也是
能理解我的



没事的

南朝武士中的
大部分
都參與了
北條的滅族

但是

失去了
力量的我
已經幫不上
小少主的忙了

：等一下

骰子
點數的話
我還是稍微
可以操縱的

我用
賭博來
賺錢吧！



那么
我有事情
想要拜托你！



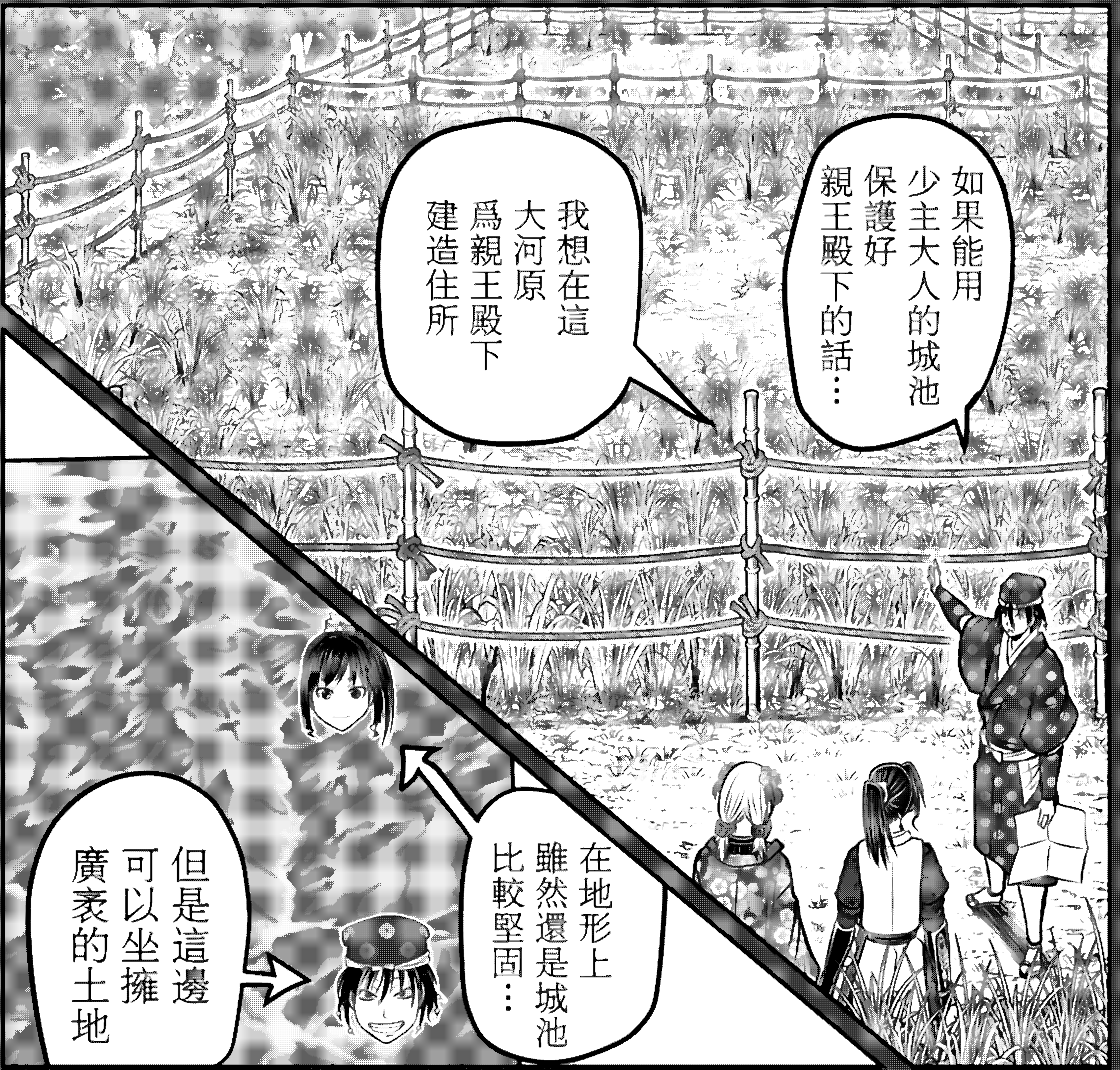


之后
怎么样了
香坂閣下？

嗯——

完全
預見不了
完成的樣子

你盯着空地
干什么呢
小香坂



如果能用
少主大人的城池
保护好
親王殿下的話……

我想在這
大河原
爲親王殿下
建造住所

在地形上
雖然還是城池
比較堅固……

但是這邊
可以坐擁
廣袤的土地

但我只是一介鄉下的下級武士

不知什麼樣的宅邸才能讓殿下滿意呢

需要準備的家具、裝飾和衣物等等我都不知道什麼才是明智之選

魅摩

你帶我在京都觀光的時候真的教會了我許多

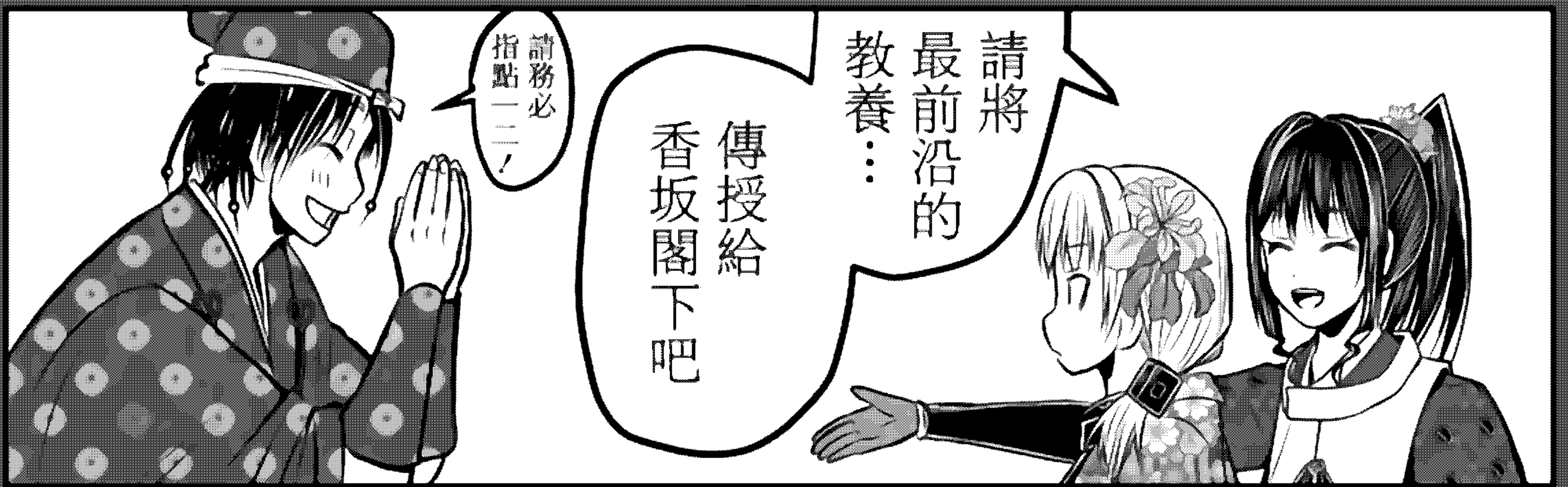
從京都的流行趨勢、神社佛閣

你的這些知識

是我們這樣的東國武士望塵莫及的

一直到畫家、佛師和建築樣式





請將
最前沿的
教養：

傳授給
香坂閣下吧

請務必
指點一二！



如果
是你的話

在這大河原完全
再現京都的風貌
也輕而易舉吧！



哈哈

完全再現京都
之類的笑話
先放在一邊

如果只是教授
這件事的話
那可是小菜一碟

讓我向
街坊四鄰們
炫耀個遍吧……

就說我的郎黨
可以完完全全的
再現京都的風貌……

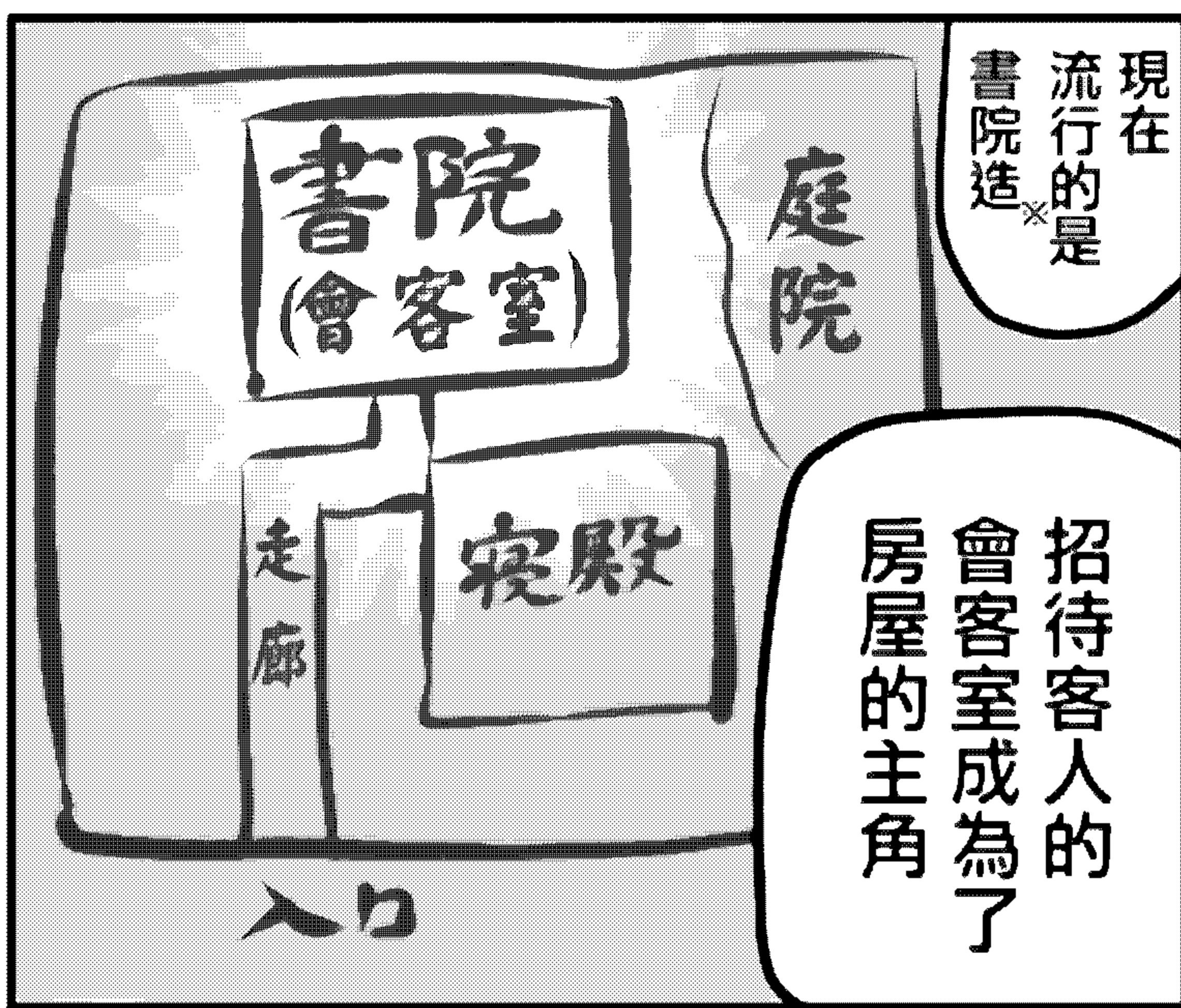
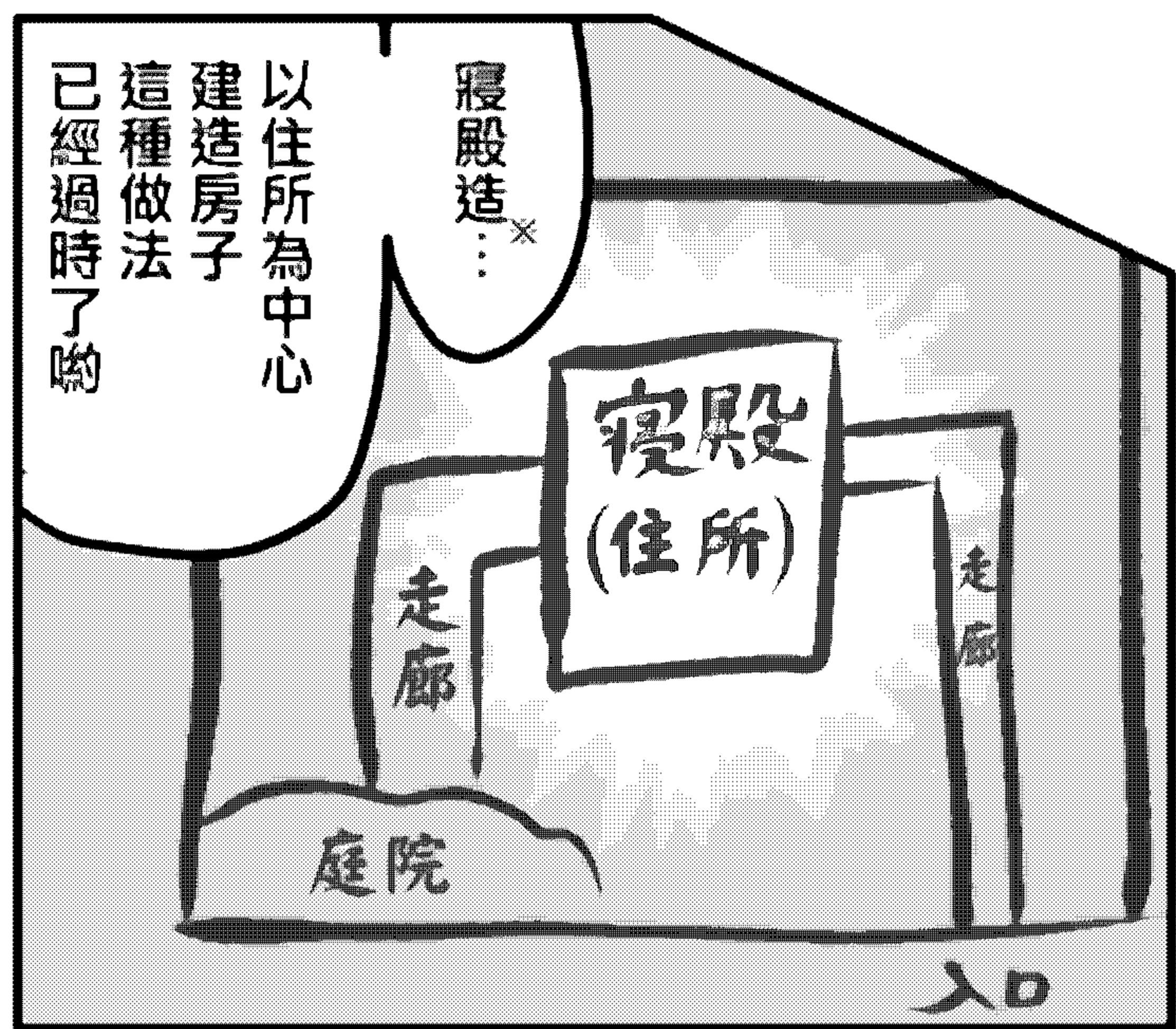
雫一直
很想知道
你熏的
是什么香

我也對
顯家卿的花
抱有憧憬

你可以
把我們的
生活裝點得
豐富多彩嗎

你對於
我們來說是
不可或缺的
魅摩

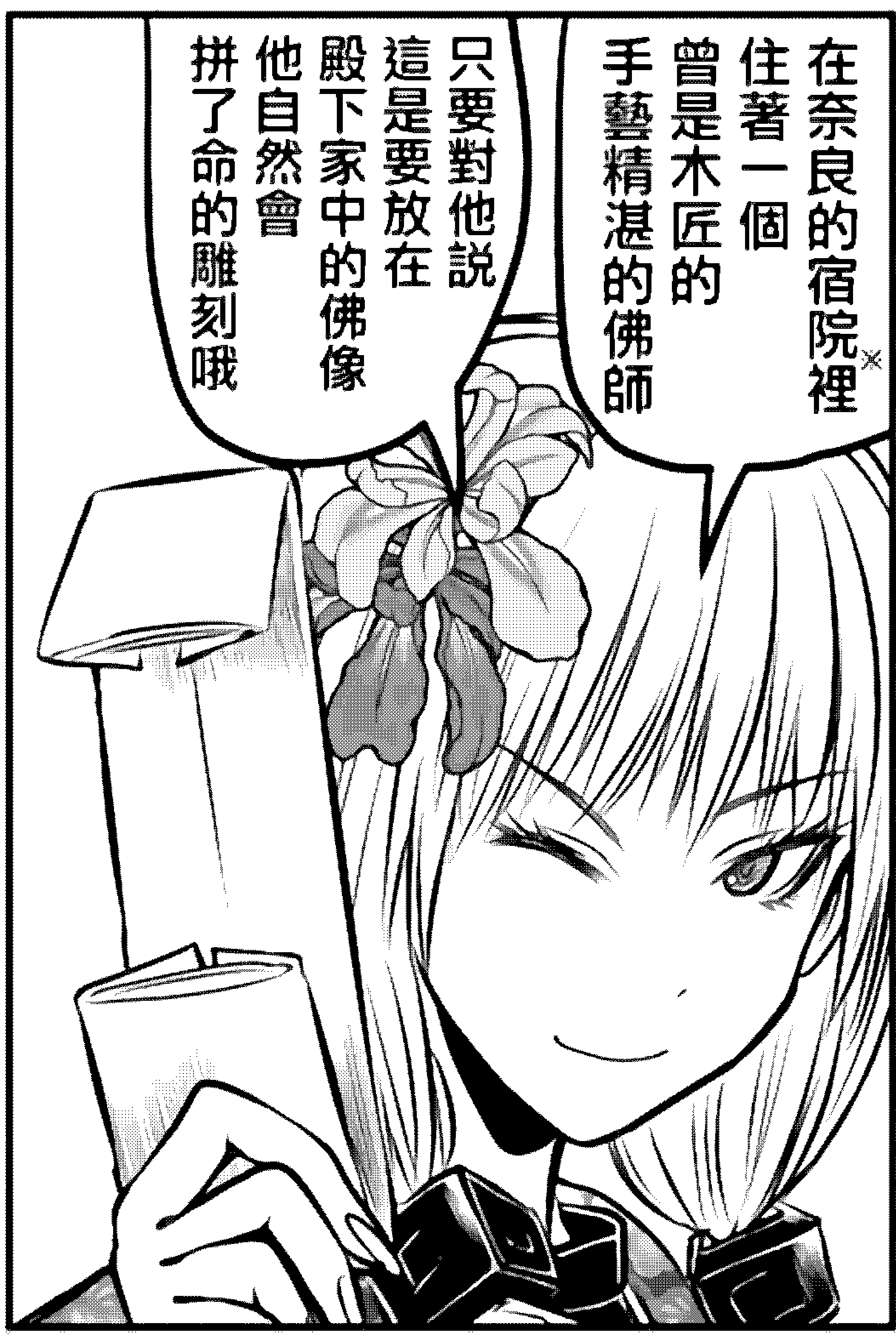
…
嗯



※注：寢殿造是從平安時代出現一直到中世的建築形式，由於平安時代比現在氣溫高，故住宅便於通風。



※圖派為自平安時代中期到鎌倉時代的佛師一派，在京都的三條形成了雕刻工房「三條佛所」，並以此為中心活躍。由於佛師的法號中均有一「圓」字，故名「圓派」，與「慶派」和「院派」一起在京都分別建立雕刻工房從事雕刻工作。「圓派」在明圖以後逐漸式微，被「慶派」的「七條佛所」所取代。



※在室町時代，居住在奈良宿院（即僧人的宿舍）的佛師集團形成了「宿院佛師」，這些人與傳統大不一樣，有很多佛師的出身是曾經做過木匠的世俗之人，而有的甚至就是以世俗之人的身份自稱「宿院佛師」。

※注：書院造是從室町時代出現一直到明治時代初期的建築形式，多見於武家住宅，故也稱「武家造」。

哇

千萬不要死掉哦
小少主

等你回來了的話
我會竭盡全力
爲你增光添彩

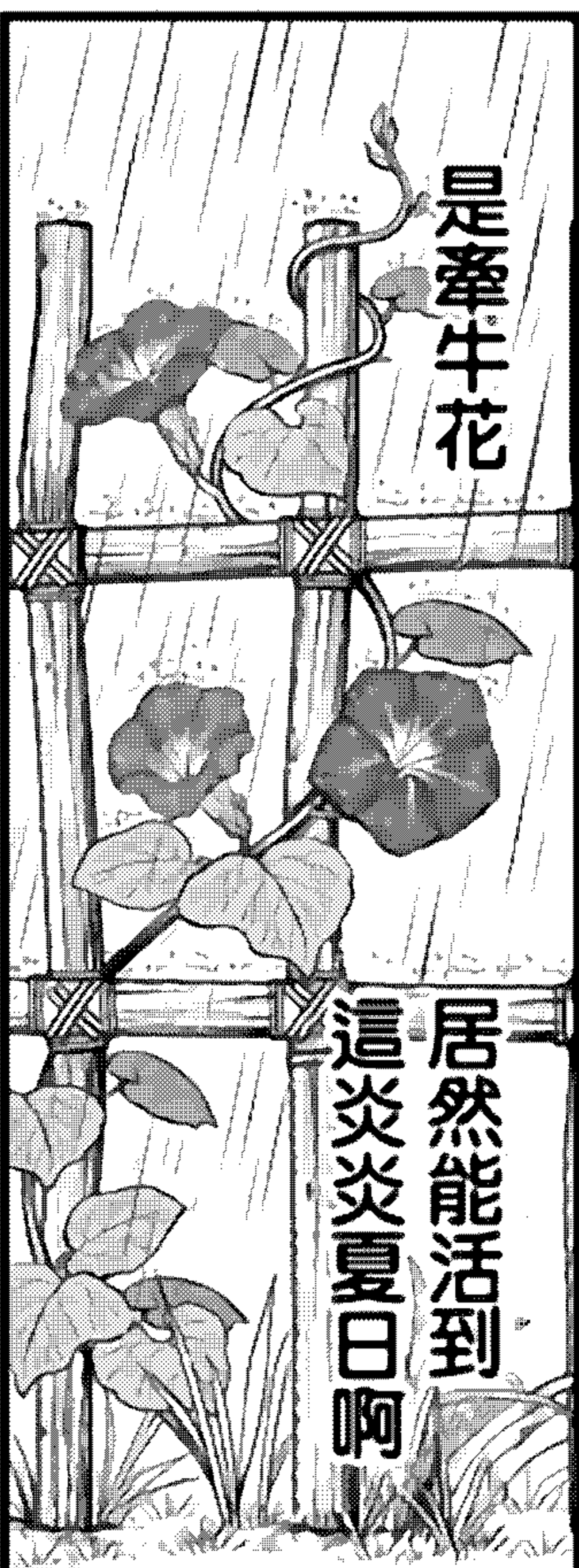
琢磨
裝潢點綴的
工作真開心！



開戰後的
第二個月



侍宗漢化組

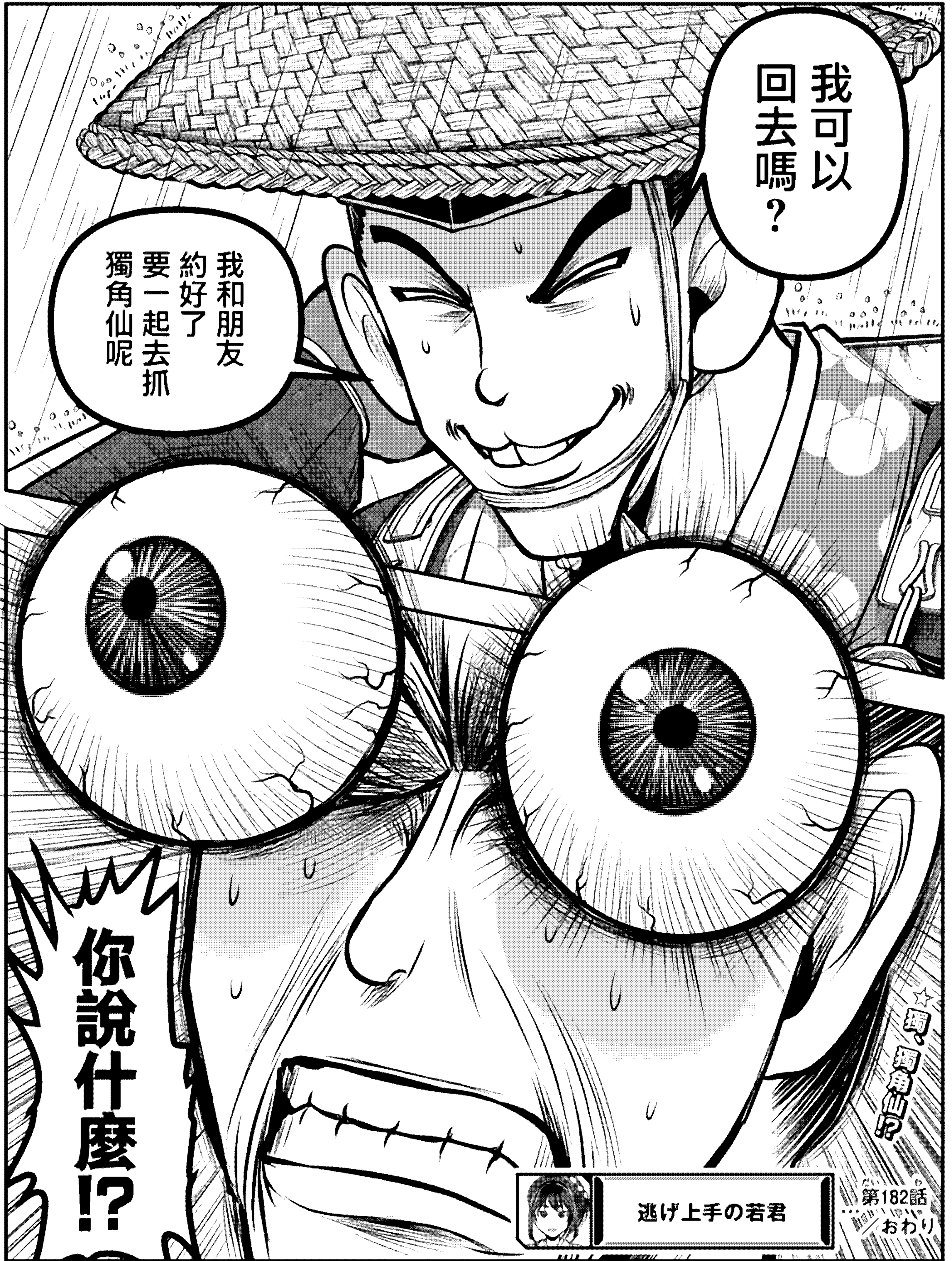




怎麼了
慌慌張張的

那個——
貞宗閣下……

這件事實在是
難以啟齒……



我可以
回去嗎？

我和朋友
約好了
要一起去抓
獨角仙呢

你說什麼!?

★獨、獨角仙!?



解說上手 若君

在信濃，
獲取不到鹽是個大問題。
本次就來解說在信濃
發生的關於鹽的趣事吧！

解說 本鄉和人

1960年生，龜有人。在歷史研究所
「東京大學史料編纂所」擔任教授，
不時會在電視跟雜誌上出沒。

關於當時的鹽

請告訴我關於
信濃的鹽的相關情況

鹽是生活必需品。不管怎麼說，沒有鹽就沒法

吃飯了。烹調有各種各樣的做法，但不管是肉、

魚還是蔬菜，都可以煮熟後撒上鹽吃。在中世

大多都採用這種烹調方法。味噌和醬油雖誕生於

鎌倉時代，但真正進入平民百姓的口中則是在

戰國時代，而砂糖是在江戶時代才進入平民百姓家。

所以，彼時鹽的價值很高。

但是信濃國，也就是長野縣並不靠海，所以

我想應該沒有關於制鹽的資料吧，結果真沒找到。

鹽必須從其他領國運過來。當然，這不僅限於

信濃國。山國有著無論在哪裡都能運送鹽的

「鹽道」的歷史。

信濃最有名的

「鹽道」叫做

千國街道，是從

糸魚川到松本的

路線。此外，

還有一條是在

日本海一側，

是從新潟和



→因為香坂制取的鹽（現在的大鹿村附近）
不能大量採集，必須從臨海的領國運鹽過來！

直江津的港口運輸鹽。信濃旁邊的甲斐也因為是山國，所以不能
生產鹽。在戰國時代，這兩國都是武田信玄的領地，因此與信玄
作戰的今川氏、北條氏停止運輸食鹽後，讓信玄的領民們大為

困擾。然而越後的上杉謙信本意

並非讓百姓受苦，於是向武田家

運送了鹽，這便是有名的

「送鹽給敵人」的故事。幾年前，

我去了山梨縣的韭崎，那裡有

一條叫做「鹽川」的河流。

「為什麼起了這樣的名字？」

我向當地人問了這樣的問題，

當地人告訴我說是因為岩鹽

導致河水很鹹。如此說來，

同樣在山梨縣有個叫「鹽山」

的城鎮。這個名字也有種說法

認為是由於開採岩鹽而得名。

雖然有點翻來覆去地說，

但還是要說鹽是很寶貴的。

所以或許正因為有岩鹽的存在，

才變成了城鎮和河川的名稱。

信濃也一樣，有能採集到岩鹽的

地方也不足為奇。

香坂製作!!秘湯!

鹿鹽溫泉!!

在作品中被高坂町上的鹽泉。上一期稍簡
介紹過的長野縣大鹿村的鹿鹽溫泉成為了
主題哦！這裡被認為是約2萬年前有鹽水
湧出的地方，歷史十分悠久，甚至在
『古事記』中也有記載（建御名方神在
鹽灘的時候，鹿在這裡舐舐鹽水，
故發現此泉）。強食鹽泉（即含有氯化物
食鹽成分較多，與弱食鹽泉相對）的泉質
類似對怕冷的人和皮膚乾燥的人很有效。
大家也來體驗一下時行他們盡情享受過的
「鹽湯」吧！



擅長逃跑的 少主

得宗漢化組

圖源

DBZ

翻譯

紫苑某苑

假川。

東照大權現德川家康

校對

juni

拾月出雲

嵌字

Tom_Wilson

作者寄語

我喝過好多類似
養樂多的飲料
但養樂多的美味
始終成就了它的
強者風範



歡迎進群加入我們
QQ群 32502951